

**KONSEP KESEDIHAN DALAM LIRIK LAGU *HOSHIZORA* DAN
DAYBREAK'S BELL KARYA L'ARC~EN~CIEL**

SKRIPSI

**Diajukan sebagai salah satu persyaratan
dalam memperoleh gelar Sarjana Sastra**



Oleh :

TOMMY DARMAWI

NIM 2012110071

FAKULTAS SASTRA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2016

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Skripsi Sarjana yang berjudul :

KONSEP KESEDIHAN DALAM LIRIK LAGU *HOSHIZORA* DAN
DAYBREAK'S BELL KARYA L'ARC~EN~CIEL

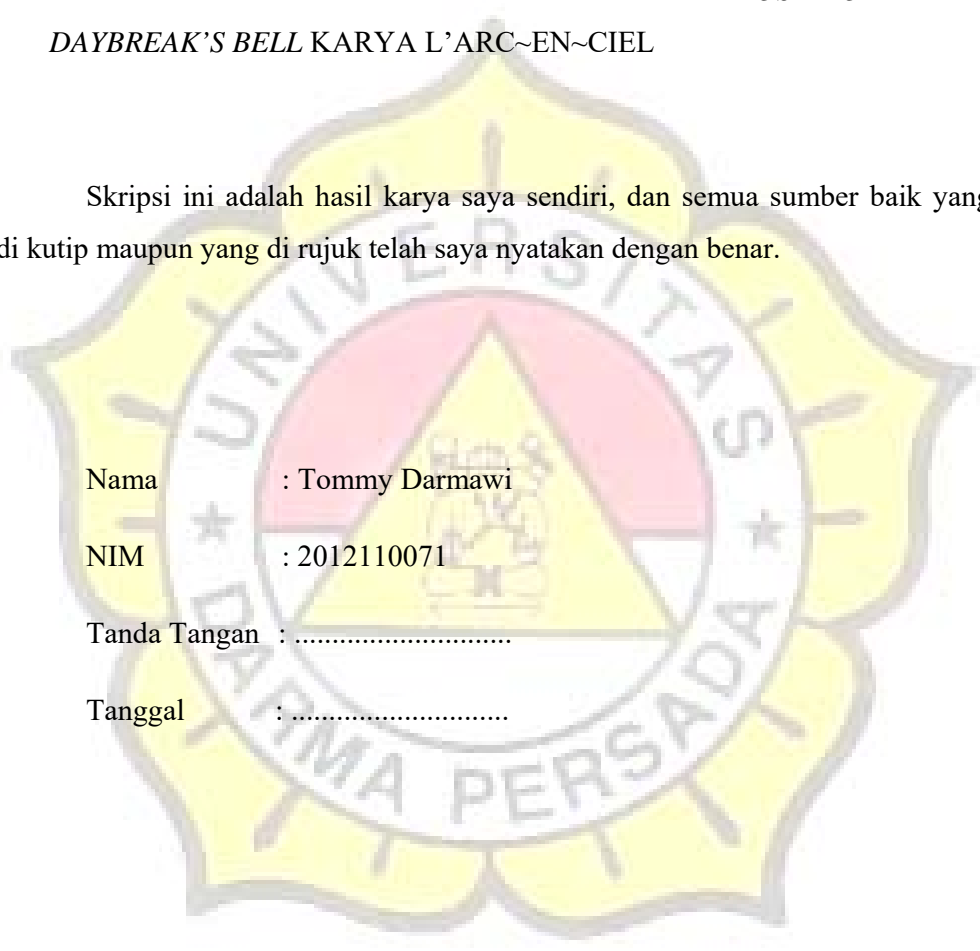
Skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri, dan semua sumber baik yang
di kutip maupun yang di rujuk telah saya nyatakan dengan benar.

Nama : Tommy Darmawi

NIM : 2012110071

Tanda Tangan :

Tanggal :



HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada hari, tanggal

Oleh

DEWAN PENGUJI

yang terdiri dari :

Pembimbing : Yasuko Morita, M.A ()

Pembaca : Metty Suwandany, S.S, M.Pd ()

Ketua Sidang : Syamsul Bachri, S.S, M.Si ()

Disahkan pada hari, tanggal

Ketua program Studi,

Dekan,

Hargo Saptaji, S.S, M.A

Syamsul Bachri, S.S, M.Si

KATA PENGANTAR

Puji syukur saya panjatkan kepada TUHAN Yang Maha Esa, karena atas berkat, hikmat dan rahmat-Nya saya dapat menyelesaikan skripsi ini. Penulisan skripsi ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Jurusan Sastra Jepang, Fakultas Sastra Universitas Darma Persada. Saya menyadari tanpa bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak, dari masa perkuliahan sampai pada penyusunan skripsi ini, sangat sulit bagi saya untuk menyelesaikan skripsi ini. Oleh karena itu, saya mengucapkan banyak terima kasih kepada :

- Ibu Yasuko Morita, M.A selaku pembimbing skripsi yang telah banyak membantu, meluangkan waktu serta membimbing penulis menyelesaikan skripsi ini.
- Ibu Metty Suwandany,S.S, M.Pd selaku pembaca skripsi atas segala bantuan dan waktunya kepada penulis.
- Ibu Tia Martia selaku pembimbing akademik yang selalu memberikan semangat, membimbing, dan memberikan nasihat – nasihat selama masa perkuliahan di Universitas Darma Persada
- Bapak Hargo Saptaji, S.S, M.A yang telah banyak membantu dan memberi nasihat kepada penulis.
- Seluruh staff pengajar program studi Bahasa dan Sastra Jepang Universitas Darma Persada yang telah memberikan ilmu serta pengalaman kepada penulis.
- Seluruh staff sekretariat Universitas Darma Persada yang telah membantu penulis dalam masa perkuliahan. Terutama buat uda Armel yang sudah bulak – balik kaya setrikaan untuk membantu penulis dalam mengurus skripsi ini.
- Kedua orang tuaku tercinta, Mama dan Papa yang selalu mengingatkan penulis untuk menyelesaikan skripsinya di kala penulis sedang malas. Dan selalu memberi nasihat untuk cepat – cepat sidang. Untuk cecehku

Vivi dan Kevin adikku yang selalu memberi semangat dan emosi kepada penulis.

- Untuk Anggi Aulia Permana yayangku, bebepku. Terimakasih karena telah membagi ide, membantu mengomeli penulis untuk menyelesaikan skripsi ini, dan mau diutang penulis di kala penulis tidak ada uang. Love you beib.
- Anak – anak “Doubutsu” yang sudah mengganggu dan memperlambat penulisan skripsi saat di perpustakaan. Terimakasih Adit dan Yacob yang sudah sering menipu penulis. Terimakasih Januar, Dharu, Ervan, Zaim, Rama, Rizki A.K.A As Montjeli, Ridho, Riska, Diah, Fika yang sering membuat suasana perpustakaan menjadi ceria dan gaduh sehingga penulis tidak jadi mengerjakan skripsi ini. Kalau tanpa mereka skripsi ini bisa lebih cepat selesai.
- Anak – anak gadis perpustakaan Ayu, Denish, Finka, Echi, Nana, Yulis, Ade Ayu, Zenia, Tryas, Debora, dan gadis – gadis lainnya yang sering penulis ganggu saat mereka mengerjakan skripsi di perpustakaan.
- Anak – anak bimbingan Morita sensei, Sarah, Firas, Okta dan Angga yang telah berjuang sama – sama untuk menyelesaikan skripsi mereka masing – masing.
- Staff Perpustakaan, Ibu Lise, Ibu Yuli, Ibu Yus, Madam Reny, dan Mas – Mas Perpustakaan. Terimakasih telah sabar saat anak - anak doubutsu membuat kegaduhan di perpustakaan dan terimakasih karena saat lebaran telah membeli kue sagu keju ke penulis.
- Anak – Anak Rektorat, Aldi, ka Mei, Diah, Sarah, Riska yang telah menemani penulis untuk singgah di rektorat di kala penulis bosan berada di perpustakaan.
- Untuk benda – benda mati, laptop, FD, motor, buku, hp, hetset, dll. Karena tanpa benda – benda tersebut skripsi ini tidak akan selesai.
- Terimakasih untuk diriku sendiri yang sudah meniatkan untuk menyelesaikan skripsi ini di kala sedang malas.

- Dan semua pihak yang tidak bisa dituliskan satu persatu.

Akhir kata, penulis berharap Tuhan Yang Maha Esa berkenan membalas semua kebaikan semua pihak yang telah membantu penulis .Semoga skripsi ini dapat dijadikan sebagai salah satu bahan penelitian dari penulis kepada pembaca dan mahasiswa/i Universitas Darma Persada.

Jakarta,

Penulis



ABSTRAK**KONSEP KESEDIHAN DALAM LIRIK LAGU *HOSHIZORA* DAN
DAYBREAK'S BELL KARYA L'ARC~EN~CIEL**

Tommy Darmawi

NIM. 2012110071

Fakultas Sastra Jurusan Jepang

Universitas Darma Persada

Dalam skripsi ini penulis membahas lirik lagu L'Arc~en~Ciel yang berjudul *Hoshizora* dan *Daybreak's Bell*. Penulis meneliti tentang kesedihan akibat kehilangan orang yang dicintai karena sebuah peperangan dalam lagu tersebut.

Penulis menggunakan pendekatan intrinsik dan ekstrinsik. Pendekatan intrinsik menggunakan teori pengkajian puisi, sedangkan unsur ekstrinsik menggunakan teori psikologi sastra. Penulis berharap skripsi ini bermanfaat bagi yang membacanya.

概要

「ラルク・アン・シエルの『星空』と『デイブレイクベル』における
悲しみの概念」

トミー ダルマウイ

2012110071

文学部日本語学科

ダルマプルサダ大学

この論文の中で、ラルク・アン・シエルの『星空』と『デイブレイクベル』と言う歌詞を説明する。筆者はこの歌で戦争による愛する人を失った悲しみについて調べる。

この論文の中で筆者は二つの理論を使う。それは内因性と外因性だ。内因性は詩の評価論を外因性は文学心理学を使う。筆者の希望はこの論文が読んでいる人に役に立つことだ。

DAFTAR ISI

HALAMAN PERNYATAAN	i
HALAMAN PENGESAHAN	ii
KATA PENGANTAR	iii
ABSTRAKSI BAHASA INDONESIA	v
ABSTRAK BAHASA JEPANG	vi
DAFTAR ISI	vii
 BAB I PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang Masalah	1
1.2 Identifikasi Masalah	3
1.3 Pembatasan Masalah	3
1.4 Perumusan Masalah	4
1.5 Tujuan Penelitian	4
1.6 Landasan Teori	4
1.6.1 Teori Pengkajian Puisi	5
1.6.2 Teori Psikologi Sastra.....	6
1.7 Metode Penelitian	7
1.8 Manfaat Penelitian	7
1.9 Sistematika Penyajian	7
 BAB II ANALISIS UNSUR INTRINSIK LIRIK LAGU “<i>HOSHIZORA DAN DAYBREAK’S BELL</i>” KARYA L’ARC~EN~CIEL MELALUI PENGKAJIAN PUISI – SIMBOL (EKSPONENSIAL)	
2.1 Lirik Lagu <i>Hoshizora</i> (<i>星空</i>) dan Terjemahannya.....	10

2.1.1 Analisis Lirik Lagu <i>Hoshizora</i> (星空) Melalui Teori Pengkajian Puisi – <i>symbolic approach</i>	13
2.2 Lirik Lagu <i>Daybreak's Bell</i> dan Terjemahannya.....	22
2.2.1 Analisis Lirik Lagu <i>Daybreak's Bell</i> Melalui Teori Pengkajian Puisi – <i>symbolic approach</i>	27
 BAB III ANALISIS UNSUR EKSTRINSIK LIRIK LAGU HOSHIZORA DAN DAYBREAK'S BELL KARYA L'ARC~EN~CIEL MELALUI PSIKOLOGI SASTRA – KONSEP KESEDIHAN	
3.1 Konsep Kesedihan	48
3.2 Konsep Kesedihan dengan Lirik Lagu <i>Hoshizora</i>	52
3.3 Konsep Kesedihan dengan Lirik Lagu <i>Daybreak's Bell</i>	56
 BAB IV PENUTUP	
4.1 Kesimpulan	61
 DAFTAR PUSTAKA	